421.

1950. File No. 831/48-II.

A CLASS + W DEPARTMENT
& BRANCH (II)

Subject:— Official Languages
orders in con. with

E

A.K. 1950

File No. 831/48-II-E(II)

Ed. Scott. (Mp. 24 A

Std. Secit. 78A e.

G.R., G D., No. 2408, dated 22-6-22.]

Correspondence

DOCKET SHEET (B)

Subject :—

File No. 831/48-LT

P. W. DEPT.

8(11) BRANCH.

References :—

Date.	To whom sent.	Notes and instructions.

No. 2020/-
Political and Service...
Bombay Castle, 6th Jan., 19..

Subject:- Use of Regional Languages in Government Administration.

....

MEMORANDUM.

In continuation of Government Memorandum, Political and Services Department, No. 2026/46/55240-B, dated the 20th December 1949 on the above subject all Departments of the Secretariat are requested to forward to the Oriental Translator to Government six copies of the lists of departments and offices and designations of officers under their respective administrative control.

By order of the Governor of Bombay,

Sd/-
For Chief Secretary to the Government of Bombay,
Political and Services Department.

Copy, together with 5 spare copes of the Political and Services Department Memorandum referred to above, forwarded with compliments to the Oriental Translator to Gov ernment with ref. to his letter No. 5060 dated the 30th December 1949. In the list below the memorandum the following additions may be made :-

The Private Secretary to the Governor,

The Comptroller of Household to the Governor.

48
831/36/2715.

Public Works Department.

P. B. (II)

The draft put up may issue, if approved.

2/- These papers will be kept with the main file on the letter's return.

Id/-
12-1-50

(Thru: P.B.(I))

Id/-
14-1-50

Id/-
13-1-50

.....

831/48/2715

Letter — Public Works Department.
B.C., (Bombay No.1),
16th Jan., 50.

No.831/48-E(II).

To

The Oriental Translater to Government,

Sub:- Use of Regional Languages in Govt. Administration.

Ref:- Govt. letter No. 831/48-E(II), dated the 29th December 1949.

2/- In view of the modified orders issued in Government Memorandum, Political and Services Department, No. 2026/48/65391-B, dated 6th January 1950, five additional copies of the lists of offices and designations of officers under the administrative control of the Public Works Department are enclosed.

By order etc.,

Id/-
14-1-50

Id/-
12-1-50

D.A:- 2 lists
(5 copies each).

OFFICIAL LANGUAGE

GOVERNMENT OF BOMBAY,
Political and Services Department,
Circular No. 2026/46,
Bombay Castle, 1st February 1950.

CIRCULAR

It has been brought to the notice of Government that the orders contained in the Government Circular, Political and Services Department, No. 2026/46, dated the 24th October 1949 cannot be observed strictly in the Departments of the Secretariat in that an Officer may not be able to sign a communication in the regional language or Hindi as the case may be, in which the communication has to be sent. Government is, therefore, pleased to direct that in the Departments of the Secretariat whenever the above difficulty arises, the Officer may sign the communication in English but his name should be written in the regional language concerned or Hindi, as the case may be, just below his signature.

By order of the Governor of Bombay,

M. D. BHAT,
Chief Secretary to the Government of Bombay,
Political and Services Department.

To

The Private Secretary to the Governor,

The....

The Secretary to the Honourable the Chief Minister,

All Personal Assistant to the Honourable Ministers,

All Departments of the Secretariat.

PMB/7/7/56